

DIE LANDESREGIERUNG

LA GIUNTA PROVINCIALE

NIMMT den Beschluss Nr. 1021 vom 27.03.2000 (nicht registrierungspflichtig), mit dem die Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von Lire 7.450.000.000 des im Gegenstand genannten Bauvorhabens festgelegt wurden und der Auftrag erteilt worden ist, gemäss den im Art. 11 des L.G. Nr. 6 vom 17.06.1998 vorgesehenen Vorschriften die Projektierung zu veranlassen, zur Kenntnis;

NIMMT EINSICHT in das von Dr. Ing. Arbo Gretzer ausgearbeitete Projekt;

NIMMT EINSICHT weiters in die Kostenschätzung, die eine Ausgabe von 12.541.000.000 Lire / Euro 6.476.885,97 vorsieht und wie folgt unterteilt ist:

- Betrag der auszuschreibenden Arbeiten

L. 8.819.005.760.-
Euro 4.554.636,37.-

- Zur Verfügung stehende Summen

L. 3.721.994.240.-
Euro 1.922.249,60.-

STELLT FEST, dass der vorgenannte Betrag die überschlägigen Kosten des Bauvorhabens, welche im oben angeführten Beschluss der Landesregierung festgelegt sind, überschreitet;

NIMMT EINSICHT in das Gutachten Nr. 66 vom 09.04.2001, welches das technische Organ über das Projekt abgeben hat;

NIMMT EINSICHT in den Art. 16 des L.G. Nr. 6 vom 17.06.1998;

beschliesst
einstimmig
in gesetzlicher Form:

das in der Vorwegnahme angeführte Projekt zu genehmigen.

VISTA la deliberazione n. 1021 del 27.03.2000 (non soggetta a registrazione) con la quale sono state definite, in relazione alla natura dell'opera richiamata in oggetto, le caratteristiche della medesima e indicato l'importo di spesa presunta in Lire 7.450.000.000 e si è dato incarico di dar corso alla progettazione secondo le procedure previste dall'art. 11 della L.P. n. 6 del 17.06.1998

VISTO il progetto, elaborato dal Dr. Ing. Arbo Gretzer;

VISTO inoltre il preventivo di spesa che prevede una spesa di Lire 12.541.000.000 / Euro 6.476.885,97 così ripartita:

- Lavori a base d'appalto

L. 8.819.005.760.
Euro 4.554.636,37.-

- Somme a disposizione

L. 3.721.994.240.-
Euro 1.922.249,60.-

DATO ATTO che il predetto importo supera l'importo presunto indicato nella predetta deliberazione della Giunta provinciale;

VISTO il parere n. 66 del 09.04.2001 espresso sul progetto dall'organo consuntivo;

LETTO l'art. 16 della L.P. 17.06.1998, n. 6;

delibera
a voti unanimi
espressi nei modi di legge:

di approvare il progetto dell'opera in oggetto indicata.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER SEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO DELLA G.P.

RP/L.S.136

1003 1611 111

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

DER AMTSDIREKTOR
Der Amtsdirektor
i. A. Dr. Georg Tengler

Datum / Unterschrift

Der Abteilungsdirektor

Dr. Ing. Alois Stadler

Datum / Unterschrift

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

17. Mai 2001

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Direktor des Amtes für institutionelle Angelegenheiten
- Dr. Cinzia Flaum -

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

11.5

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluß
der Landesregierung

Deliberazione
della Giunta Provinciale

Nr. 1475

Sitzung vom

Seduta del

14/05/2001

ANWESEND SIND

SONO PRESENTI

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertreter

Luis Durnwalder
Otto Saurer

Presidente
Vice Presidente

Landesräte

Assessori

Hans Berger
Luigi Cigolla
Werner Frick
Luisa Gnechi
Bruno Hosp
Sabina Kasslatter Mur
Michael Laimer

Generalsekretär

Adolf Auckenthaler

Segretario Generale

Betreff:

Oggetto:

Bauvorhaben: 23.03.P.136.1
Ausbau und Beseitigung von Gefahren-
stellen der L.S. 136 Afing. Genehmi-
gung des Projektes.

Opera: 23.03.P.196.1
Sistemazione ed eliminazione di trat-
ti pericolosi della S.P. 136 Avigna.
Approvazione del progetto.

(Lire 12.541.000.000.- / Euro 6.476.885,97)

Antrag eingereicht vom Assessorat Bauten und Informatik

11.5

Proposta inoltrata dall'Assessorato Lavori Pubblici ed all'Informatica

Abteilung / Amt Nr.

Ripartizione / Ufficio n.